

HELKAMA

JÄÄKAAPPI

Käyttöohje

LARDER

Instruction Booklet



HJA396F

FI	TULIPALO	Varoitus; Tulipalon / Syttyvien materiaalien vaara
EN	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
SE	BRAND	Varning! Brandfara / brandfarligt material

Sisältö

ENNEN KUIN KÄYTÄT JÄÄKAAPPIA	3
Yleiset varoitukset.....	3
Turvallisuusohjeita	6
Turvallisuusvaroitukset	6
Jääkaapin asennus ja käyttö.....	7
Ennen kuin käytät jääkaappia	7
LAITTEEN KÄYTTÖ.....	8
Termostaatin asetukset.....	8
Varoituksia koskien lämpötila-asetuksia	9
Jos turbo-tuuletinta voidaan käyttää tuotteessasi;	10
Lisävarusteet.....	10
Kosteudenhallinta (Joissakin malleissa).....	10
FreshZone-laatikko (Joissakin malleissa).....	10
ELINTARKKEIDEN SIOITTAMINEN JÄÄKAAPPIIN	11
Jääkaappiosasto	11
PUHDISTUS JA HUOLTO	12
KULJETUS JA UDELLEEN SIOITTAMINEN.....	13
Oven avautumissuunnan vaihtaminen.....	13
ENNEN KUIN OTAT YHTEYTTÄ HUOLTOON	14
Vihjeet energian säästämiseksi	15
LAITTEEN OSAT JA OSASTOT	16
Mitat	17
TEKNISET TIEDOT	18
TIETOJA TESTAUSLAITOKSILLE	18
ASIAKASPALVELU JA HUOLTO	18

OSA -1. ENNEN KUIN KÄYTÄT JÄÄKAAPPIA

Yleiset varoitukset

! **VAROITUS:** Pidä ilmanvaihtoaukot laitteen ympärillä, tai sen rungossa esteettöminä.

! **VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja nopeuttaaksesi sulatusta.


! **VAROITUS:** Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytyslokerossa, jos valmistaja ei erikseen suosittele tätä.

! **VAROITUS:** Älä vahingoita laitteen kylmäainekiertoa.

! **VAROITUS:** Vältä laitteen epätasapainoinen asennus. Asenna laite paikoilleen ohjeiden mukaisesti.

! **VAROITUS:** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää puristuksiin ja että se ei ole vaurioitunut.

! **VAROITUS:** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

 Jos laite käyttää R600a kylmäaineena – tämän voi nähdä jäähdyttimen tyypikilvestä- ole varovainen kuljetuksen ja asentamisen aikana, jotta laitteesi jäähdytys-elementit eivät vaurioituisi. R600a on ympäristöystävällinen maakaasu. Se on kuitenkin räjähdysaltista. Mahdollisen jäähdytys-elementtien vaurioitumisen aiheuttaman vuodon seurauksena, siirrä jääkaappi kauas avotulen läheisyydestä tai muista lämmönlähteistä ja tuuleta tilaa, jossa laite sijaitsee vuodon aikana.

- Älä vahingoita laitteen kylmäkiertoa kuljetuksen ja uudelleen sijoittamisen aikana.
- Älä aseta räjähtäviä aineita kuten aerosolitölkkejä, jotka sisältävät herkästi syttyviä aineita laitteen sisään.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöä ja muita samankaltaisia sovelluksia varten kuten;
 - keittiöhenkilöstön tiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- maatilamajoitusta ja hotelleja, motelleja tai muita sellaisia asuinympäristöjä varten, joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
 - aamiaismajoitustyyppisiä ympäristöjä varten, joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
 - Ateriapalveluja ja muita samankaltaisia ei-kaupallisia sovelluksia varten, joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- Laite on varustettu EU:ssa hyväksytyllä maadoitetulla pistotulpalla. Laite tulee asentaa vain maadoitettuun pistorasiaan, jonka jännite vastaa laitteen tyyppikilvessä ilmoitettuja arvoja. (10/16 amperia sulake).
 - Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen käytössä turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule antaa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.
 - 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää laitteen sisältöä. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laitteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, se tulee korvata uudella, jonka saa asentaa vain sähköasennusoikeudet omaava henkilö.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan pilaantumisen:

- Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokerossa.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jääkaapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jääpalojen tekemiseen.
- Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- Jos jäähdytyslaitetta (jääkaappia) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumisen.

Turvallisuusohjeita

- Varoitus: Huolehdi siitä, etteivät laitteen jäähdytysaukot laitteen rungossa tai rakenteissa tukkiudu.
- Älä käytä mekaanisia laitteita eikä mitakaan keinotekoisia keinoja nopeuttaaksesi sulamisprosessia.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaappiosassa eikä pakastinosassa.
- Jos tämä laite on hankittu vanhan jääkaapin tilalle, jossa on lukko, riko tai irrota vanhan jääkaapin lukko turvatoimenpiteenä ennen laitteen varastointia, jotta lapset eivät lukitse itseään kaappiin ja joudu hengenvaaraan.
- Vanhat jääkaapit ja pakastimet sisältävät eristysmateriaaleja ja CFC-kylmäaineita. Huolehdi tämän vuoksi siitä, että hävität vanhan jääkaappisi ympäristöä säästävällä ja asianmukaisella tavalla. Ongelmajätteet täytyy toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen. Mikäli sinulla on jotakin kysyttävää, ota yhteys paikalliseen viranomaiseen tai kauppiaseesi. Huolehdi siitä, ettei jääkaappisi putket vaurioidu ennen laitteen toimittamista asianmukaiseen purkauspisteeseen.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2002/96/EG. Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

Tärkeää:

Lue tämä käyttöohje ennen tämän laitteen asennusta ja kytkemistä pistorasiaan sekä säilytys ohje turvallisessa paikassa tulevan tarpeen varalta. Valmistajalla ei ole vastuuta seurauksista, jotka johtuvat käyttöohjeesta poikkeavalla tavalla suoritetusta asennuksesta tai käytöstä.

Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja ainoastaan elintarvikkeiden jäähdytykseen/säilytykseen.

Turvallisuusvaroitukset

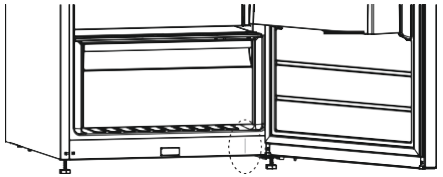
- Älä käytä useita pistorasioita tai jatkojohtoa.
- Älä kytke vaurioituneita tai huonokuntoisia pistokkeita.
- Älä vedä, taivuta tai vahingoita johtoa.



- Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa koskaan istua laatikkojen/hyllyjen päällä eikä riippua ovesta.
- Älä kytke verkkojohtoa tai irrota sitä pistorasiasta, jos kätesi ovat kosteat.
- Turvallisuussyistä jääkaappiin ei saa laittaa helposti räjähtäviä tai tulenarkoja materiaaleja. Alkoholia sisältävät juomat on asetettava pystyasentoon, ja niiden korkki on suljettava hyvin.
- Älä peitä jääkaappia kankaalla, jottei laitteen toimintateho heikkene.
- Jos verkkojohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa valmistaja tai valtuutettu huoltoliike tai henkilö.



- Kun jääkaapin ovi suljetaan, syntyy alipainetta. Odota noin 1 minuutti ennen oven avaamista uudelleen. Laitteen mukana olevassa tarvikkepussissa on muovinen klipsi. Asenna klipsi kiinni laitteen rungon alaosaan rungon ja oven tiivisteiden väliin.



Jääkaapin asennus ja käyttö

- Ennen kuin liität jääkaapin virtalähteeseen, varmista että arvokilvessä mainittu jännite on sama kuin kotisi sähköjärjestelmässä.
- Tämä laite kytketään 220-240V ja 50 Hz verkkoon.
- Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat maadoittamattomasta käytöstä.
- Sijoita jääkaappi paikkaan, ettei se altistu suoralle auringonvalolle.
- Laite tulee sijoittaa vähintään 50 cm etäisyydelle liedeistä, uuneista ja lämmönlähteistä.
- Laitetta ei saa käyttää ulkona tai jättää ulos sateeseen.

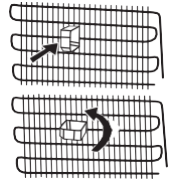
Kaapin moitteettoman toiminnan varmistamiseksi kohdista muoviset seinävälikkappaleet jääkaapin takana olevaan lauhduttimeen siten, että kaappi ei nojaa seinää vasten.

- Jos jääkaappi sijoitetaan lähelle pakastinta (esim side by side), käytä asennuksen yhteydessä erikseen saatavaa välilistaa tai vastaavaa välikkappaletta.

Älä laita mitään suoraan jääkaapin päälle ja sijoita kaappi sellaiseen paikkaan, että jääkaapin päälle jää vähintään 5 cm tyhjää tilaa.



- Jos jääkaappi sijoitetaan keittiökaappien viereen, energiataloudellisin sijoittaminen on 2 cm:netäisyydellä keittiökaapeista.
- Asenna muovinen etäisyydensäädin (musta osa, jossa on raitoja) kiertämällä sitä 90° siten, ettei lauhdutin ole kiinni seinässä.
- Jääkaappi on asetettava vasten seinää siten, että vapaa tila ei ylitä 75 mm.
- Säädettävät etujalat on asetettava sopivalle korkeudelle siten, että jääkaappi toimii vakaasti ja asianmukaisella tavalla. Jalat voi säätää kiertämällä ne myötäpäivään (tai vastakkaiseen suuntaan). Tämä tulee tehdä ennen kuin jääkaappi täytetään ruoalla.
- Ennen laitteen käyttöönottoa on kaikki osat pestävä lämpimällä vedellä, johon on sekoitettu teelusikallinen soodaa, huuhtelee sen jälkeen puhtaalla vedellä ja kuivaa. Asenna kaikki osat jääkaappiin puhdistuksen jälkeen.



Ennen kuin käytät jääkaappia

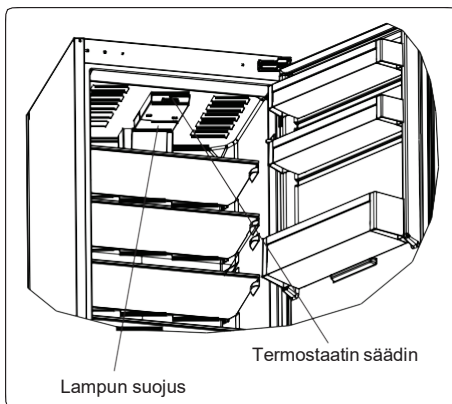
- Ennen jääkaapin käyttöönottoa tai kuljetuksen jälkeen kaappi on pidettävä pystyasennossa 3 tunnin ajan ennen virtalähteeseen liittämistä, (jottei kompressori vaurioitu.)
- Jääkaapissa saattaa olla haju, kun se käynnistetään ensimmäistä kertaa; haju häviää kun jäähdytys on alkanut.



OSA -2. LAITTEEN KÄYTTÖ

Termostaatin asetukset

Jääkaapin termostaatti säätelee automaattisesti jääkaappiosaston lämpötilaa. Jääkaapin haluttu lämpötila voidaan saavuttaa asettamalla säädin numeroihin 1-5.



Termostaatin asetukset

- Aseta nappi ala-/keskiasentoon, enintään kohtaan 3, jos elintarvikkeita säilytetään lyhytaikaisesti.
- Aseta nappi keskiasentoon, enintään kohtaan 3 tai 4, jos elintarvikkeita säilytetään pitkäaikaisesti.
- Elintarvikkeiden pitkäaikaista säilytystä varten voidaan säädin asettaa maksimiin (4-5).

Varoituksia koskien lämpötila-asetuksia

- Lämpötila-asetukseksi pysyvät voimassa myös virtakatkosten aikana.
- Älä siirry seuraavaan säätöasetukseen ennen kuin olet viimeistellyt asetuksen.
- Lämpötila-asetus tulee suorittaa ottaen huomioon 1) kuinka usein jääkaapin ovea avataan 2) jääkaapin sisään säilöttyjen elintarvikkeiden määrä, sekä 3) ympäristön lämpötila
- Ympäristön lämpötilasta riippuen jääkaapin tulee toimia keskeytyksettä 24 tuntia jäähtyäkseen täysin, kun se kytketään verkkovirtaan ensimmäistä kertaa. Älä avaa tämän ajanjakson aikana jääkaapin ovia toistuvasti, äläkä yli täytä sitä.
- Jääkaapissa on 5 minuutin viivetoiminto. Jotta jääkaapin kompressori ei vaurioituisi, kun haluat uudelleen käynnistää jääkaapin irrotettuasi sen verkkovirrasta tai kun sähkö palautuvat virtakatkoksen jälkeen, alkaa se toimia normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappisi on suunniteltu toimimaan sen tyyppikilvessä esitetyissä ympäristön lämpötiloissa ilmastoluokituksensa mukaisesti. Jotta jäähdytys toimii kunnolla, käyttöä ei suositella sellaisissa ympäristöissä, joiden lämpötila-arvot eivät ole yhdenmukaiset pakastimessailmoitettujen arvojen kanssa,
- Laitteesi on suunniteltu toimimaan ympäristöissä, joiden lämpötila on 10–43 °C.

Ilmastoluokka ja sen merkitys:

T (trooppinen): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–43 °C.

ST (subtrooppinen): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–38 °C.

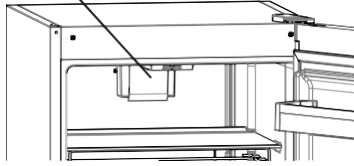
N (lauhkea): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–32 °C.

SN (laajennettu lauhkea): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 10 °C–32 °C.

Jos turbo-tuuletinta voidaan käyttää tuotteessasi;

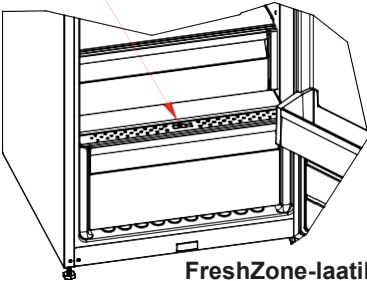
- Älä tuki ilman imu- ja poistoaukkoja säilöessäsi ruokia, koska tämä heikentää turbo-tuulettimen luomaa ilmankiertoa.

TURBOTUULETIN



Lisävarusteet

Kosteudenhallinta (Joissakin malleissa)

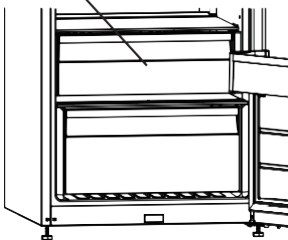


Kosteudenhallinta suljetussa asennossa auttaa tuoreita hedelmiä ja vihanneksia säilymään kauemmin.

Jos vihanneslokeron on täynnä, avaa lokeron etuosassa sijaitseva aukko liukukytkimellä. Näin voit säädellä lokeron kosteutta pidentää vihannesten käyttöikää.

Jos näet kondenssivettä lasihyllyllä, aseta kytkin täysin avoimeen asentoon.

FreshZone-laatikko (Joissakin malleissa/ ei HJA396F)



Kun elintarvikkeet säilytetään FreshZone-laatikossa jääkaappiosaston sijasta, ne pysyvät tuoreina ja maukkaina, ja ne säilyttävät ulkonäkönsä pidempään. Jos FreshZone-laatikko likaantuu, irrota se ja pese se vedellä.

(Vesi jäätyy 0 °C:ssa, mutta suolaa tai sokeria sisältävät ruuat jäätyvät tätä matalammassa lämpötiloissa)

Tavallisesti FreshZone-laatikkoa käytetään raa'an kalan ym. säilytykseen.

FreshZone-laatikon poistaminen

- Vedä FreshZone-laatikko ulos itseäsi kohti liu'uttamalla sitä kiskoillaan.
- Nosta FreshZone-laatikko pois kiskoilta poistaaksesi sen.

Kun FreshZone-laatikko on poistettu, se kestää enintään 20 kg:n painon.

Lisävarusteiden kuvat ja tekstikuvaukset voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.

Jääkaappiosasto

- Vähentääksesi kosteutta ja sen seurauksena syntyvää huurtumista älä koskaan aseta avoimessa säiliössä olevia nesteitä jääkaappiin. Huurteella on taipumusta kerääntyä haihduttimen kylmimpiin osiin, ja se vaatii tavallista useamman sulatuskerran aikojen kuluessa.
- Älä koskaan aseta lämpimiä ruokia jääkaappiin. Lämpimien ruokien tulee ensin jäähtyä huoneenlämpötilassa, ja ne tulee asettaa jääkaappiin niin että ne sallivat riittävän ilmanvaihdon jääkaappiosastossa.
- Minkään osan ei tule koskettaa takaseinää, koska muuten se huurtuu ja pakkaukset voivat jäätyä kiinni seinään. Älä avaa jääkaapin ovea liian usein.
- Järjestä liha ja pudistettu kala (käärittynä pakkaukseen tai muoviarikkeihin) jotka aiot käyttää 1-2 päivän sisällä, jääkaappiosaston alaosaan (juureslokeron yläpuolelle) koska tämä on jääkaapin viilein osa ja varmistaa parhaimmat säilytysolosuhteet.
- Voit asettaa hedelmät ja kasvikset juureslokeroon ilman pakkausta.
- Normaaleissa toimintaolosuhteissa säädä jääkaappisi lämpötila-asetukseksi +4 °C - + 6 °C.
- Jääkaappiosaston lämpötilan on oltava alueella 0–8 °C, tuoreet ruuat jäätyvät ja hajoavat alle 0 °C lämpötilassa, kun taas bakteerien kasvu kiihtyy yli 8 °C ja pilaa ruuan.
- Älä laita kuumaa ruokaa välittömästi jääkaappiin, vaan odota, että se jäähtyy. Kuumat ruuat nostavat jääkaappisi lämpötilaa ja aiheuttavat ruokamyrkytyksiä ja tarpeetonta ruuan pilaantumista.
- Liha, kala, jne. on säilytettävä ruuan kylmälokerossa, ja vihannesosasto on ensisijainen paikka vihanneksille (jos sisältyy tuotteeseen).
- Ristikontaminaation välttämiseksi lihatuotteita ja hedelmiä/kasviksia ei saa säilyttää yhdessä.
- Elintarvikkeet on laitettava jääkaappiin suljetuissa astioissa tai peitettynä, jotta estetään kosteuden ja hajujen muodostuminen.

Joitakin suosituksia on mainittu jäljempänä koskien elintarvikkeiden asettamista ja säilömistä jäähdytysosastoon.

HUOMAA: Perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei tule säilyttää jääkaapissa.

Elintarvike	Pisin säilytysaika	Sijoittaminen jääkaappiosastossa
Kasvikset ja hedelmät	1 viikkoa	Juureslokeroon
Liha ja kala	2 - 3 päivää	Kiedottuna muoviseen folioon tai pusseihin tai rasiassa (lasihyllylle)
Tuorejuusto	3 - 4 päivää	Erityiseen ovihyllyyn

Elintarvike	Pisin säilytysaika	Sijoittaminen jääkaappiosastossa
Voi ja margariini	1 viikkoa	Erityiseen ovihyllyyn
Pullotetut tuotteet maito ja jogurtti	Ennen valmistajan ilmoittamaa parasta ennen päiväystä	Erityiseen ovihyllyyn
Kananmunat	1 kuukautta	Kananmunatelineeseen
Kypsennetty ruoka		Kaikki hyllyt

OSA -4. PUHDISTUS JA HUOLTO

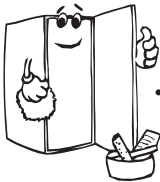
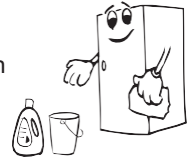


- Varmista ennen puhdistuksen aloittamista, että pitotulppa on irti pistorasiasta.



- Älä puhdista laitetta juoksevilla vedellä.

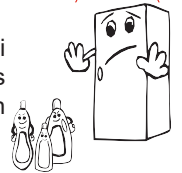
- Voit puhdistaa laitteen sisä- ja ulkopinnat lämpimään saippuaveteen kostutetulla liinalla tai sienellä.



- Puhdista lisävarusteet erikseen saippualla ja vedellä. Älä puhdista niitä astianpesukoneessa.



- Älä käytä hankaavia tuotteita, pesujauhetta tai saippuaa. Pestyäsi laitteen huuhtelee puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti. Kun puhdistus on suoritettu, kytke verkkojohdon pistoke kuivin käsin uudelleen pistorasiaan.

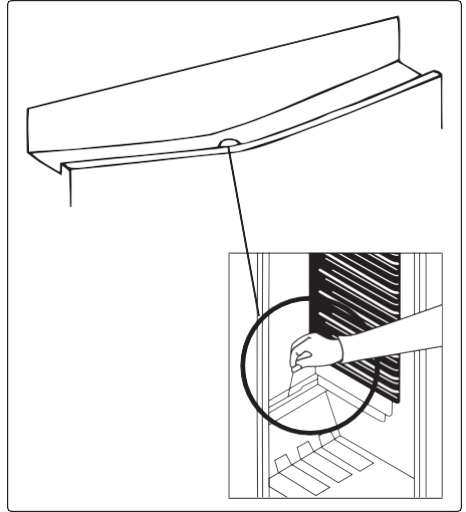


- Puhdista lauhdutin (laitteen takana) harjalla vähintään kaksi kertaa vuodessa energian säästämistä ja tehon lisäämistä varten.



VERKKOJOHTO TÄYTYY IRROTTAA PISTORASIESTA PUHDISTUKSEN AJAKSI.

- Sulatus tapahtuu jääkaapissa automaattisesti käytön aikana. Vesi kerätään höyrystysastian laitteen taakse, josta se haihtuu automaattisesti.
- Haihdutusastia ja veden tyhjennysaukko tulee puhdistaa säännöllisesti tyhjennystulpan avulla, jotta vettä ei kerääntyisi jääkaapin pohjalle.
- Voit myös puhdistaa tyhjennysaukon kaatamalla siihen puoli lasillista vettä.



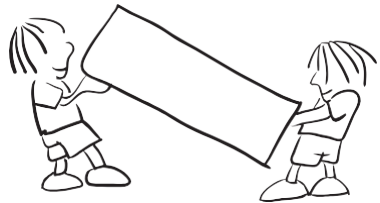
LED-valaisimen vaihtaminen

Jos jääkaapissasi on LED-valaisin, sen saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja.

OSA -5. KULJETUS JA UUELLEEN SIOJOTTAMINEN

- Alkuperäisen pakkauksen ja styroksin voi säilyttää uudelleenkuljetusta varten (valinnainen).
- Jääkaappi on kiinnitettävä kuljetuksen ajaksi paksuilla hihnoilla, siteillä tai köysillä, ja pakkauksessa olevaa kuljetusohjetta on noudatettava.
- Poista irtonaiset osat (hyllit, lisävarusteet, vihanneslaatikot jne.) tai kiinnitä ne jääkaappiin siten, että ne kestävät iskuja käyttäen narua uudelleen sijoittamisen ja kuljetuksen aikana.

Tärkeää! Kanna jääkaappi pystyasennossa.



Oven avautumissuunnan vaihtaminen

- Riippuu laitteen mallista, onko tämä mahdollista.
- Jos kahvat on kiinnitetty laitteen eteen, tämä ei ole mahdollista.
- Jos haluat vaihtaa oven avautumissuunnan, ota yhteys Helkama huoltoon.

OSA -6. ENNEN KUIN OTAT YHTEYTTÄ HUOLTOON

Jos jääkaappisi ei toimi

Tarkista, että:

- Virtaa on saatavilla
- Pistoke on liitetty pistorasiaan oikein
- Pistoke ei ole rikki tai pääsulake ei ole vioittunut
- Pistorasia ei ole viallinen. Tarkista asia kytkemällä jääkaappi toimivaan pistorasiaan.

Laite toimii heikolla teholla

Tarkista, että:

- Laitteessa ei ole liikaa tuotteita
- Ovet on suljettu kunnolla
- Lauhduttimessa (takaseinä) ei ole pölyä
- Laitteen takana ja sivuilla on riittävästi tyhjää tilaa.

Jääkaappi pitää liikaa ääntä

Moottoriääni: Ääni kertoo, että kompressori toimii normaalisti. Kompressori voi aiheuttaa enemmän lyhytkestoista ääntä sen käynnistyessä.

Kupliva ja roiskuva ääni: Johtuu kylmäaineen virtauksesta järjestelmän putkistossa.

Ilmanpuhallusääni: Kertoo normaalista ilmankierrosta.

Laitteen sisään kertyy kosteutta

Tarkista, että:

- Kaikki elintarvikkeet pakattu oikein. Astioiden tulee olla kuivia ennen jääkaappiin laittamista.
- Jääkaapin ovia on avattu usein. Huoneen ilmankosteus pääsee jääkaapin sisäänkun ovia avataan. Kosteutta kerääntyy jääkaapin sisään nopeammin, jos huoneen ilmankosteus on korkea.

Ovi ei avaudu tai sulkeudu kunnolla

Tarkista, että:

- Pakkaus sisällä ei ole oven tiellä
- Ovilokerot, hyllyt ja laatikot on sijoitettu oikein
- Oven tiivisteet eivät ole rikkoontuneet tai repeytyneet
- Jääkaappi on suorassa.(tarkista asennus)

Suosituksia

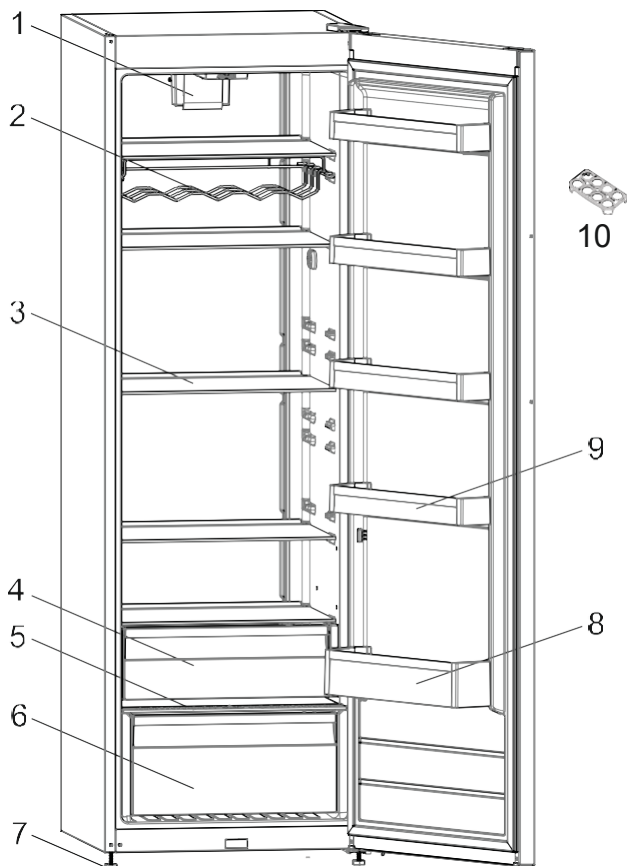
- Jos laite on kytketty pois päältä tai irrotettu verkkovirrasta, odota vähintään 5 minuuttia, ennen kuin kytket laitteen virtalähteeseen tai käynnistät sen uudelleen, jotta vältetään kompressorin vaurioituminen.
- Jos et aio käyttää jääkaappia pitkään aikaan (esim. kesäloman aikana) irrota se verkkovirrasta. Puhdista jääkaappi kappaleessa Puhdistaminen kuvatulla tavalla ja jätä ovi auki, jotta jääkaappiin ei kerääntyisi ylimääräistä kosteutta ja hajua.
- Jos kuitenkin käy niin, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoon.
- Ostamasi laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Laite ei sovellu kaupallisiin tai julkisiin käyttötarkoituksiin. Jos laitetta käytetään näiden ehtojen vastaisesti, ei valmistaja tai myyjä ole vastuussa laitteen korjaamisesta tai sen mahdollisesta rikkoutumisesta takuuajan puitteissa.

Vihjeet energian säästämiseksi

- 1– Asenna laite viileään hyvin tuuletettuun huoneeseen, mutta ei suoraan auringonpaisteeseen tai lämpölähteen viereen (lämpöpatteri, liesi jne). Käytä muussa tapauksessa eristävää levyä.
- 2– Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä laitteen ulkopuolella.
- 3– Juomat ja ruoantähteet on peitettävä. Muussa tapauksessa kosteus kasvaa laitteen sisällä. Siksi sen käyntiaika lisääntyy. Juomien ja ruoantähteiden peittäminen auttaa myös hajun ja maun säilyttämisessä.
- 4– Pidä laitteen ovi avattuna mahdollisimman vähän aikaa asettaessasi ruokia ja juomia sen sisälle.
- 5– Pidä laitteen eri lokerot suljettuina (vihannekset, viileä jne).
- 6– Ovitiivisteiden on oltava puhtas ja pehmeä. Vaihda tarvittaessa kuluneet tiivistet.

OSA -7. LAITTEEN OSAT JA OSASTOT

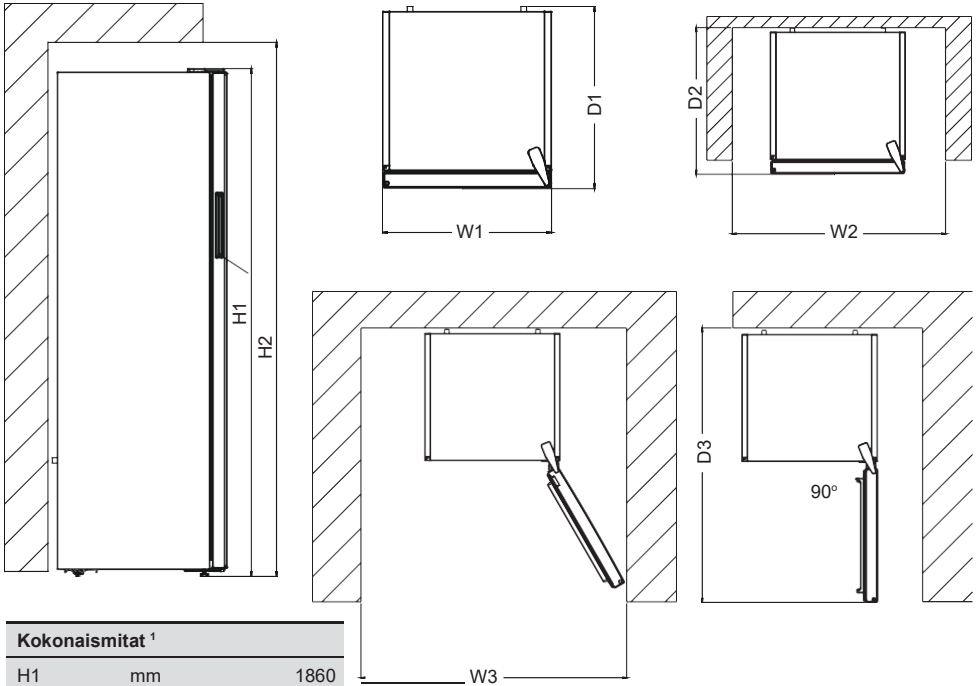
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kiinteästi asennettuna laitteena.



Tässä annetaan tietoa ainoastaan laitteen osista.
Osat voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.(*)

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. Turbopuhallin * | 6. Alempi vihanneslaatikko |
| 2. Viinipulloteline * | 7. Säättöjalat |
| 3. Lasihyllyt | 8. Pullohylly |
| 4. Ylempi vihanneslaatikko * | 9. Ovihyllyt |
| 5. Alemman vihanneslaatikon kansi | 10. Munakotelo |

Mitat



Kokonaismitat ¹

H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ Laitteen korkeus, leveys ja syvyys ilman kahvaa

Käytössä tarvittava tila ²

H2	mm	2010
W2	mm	kalusteiden mukaan
D2	mm	744,1

² Laitteen korkeus, leveys ja syvyys, kahva mukaan lukien, sekä tila, joka tarvitaan jäähdytysilman kiertoa varten

Käytössä tarvittava kokonaistila ³

W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

³ laitteen korkeus, leveys ja syvyys sisältäen kahvan sekä tila, joka tarvitaan jäähdytysilman kiertoa varten, ja tila, joka tarvitaan oven avautumiseen vähimmäiskulmaan, jossa on mahdollista poistaa kaikki sisäpuoliset osat

OSA -8. TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolella olevaan tyyppikilpeen ja energiamerkintään. Laitteen mukana toimitetun energiamerkinnän QR-koodi on web-linkki laitteen suorituskykyyn liittyviin EU:n EPREL-tietokannan tietoihin.

Säilytä energiamerkintä myöhempää tarvetta varten yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Samat tiedot löytyvät myös EPREL:stä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> ja laitteen tyyppikilvestä löytyvää mallinimeä ja tuotenumeroa..

Katso osoitteesta www.theenergylabel.eu lisätietoja energiamerkinnästä.

OSA -9. TIETOJA TESTAUSLAITOKSILLE

Laitteen asennuksen ja valmistelun EcoDesign-vahvistusta varten on oltava standardin EN 62552 mukainen. Ilmanvaihtovaatimusten, syvennysmittojen ja vähimmäisetäisyyden takaosassa on oltava kuten tämän käyttöohjeen OSASSA 7 on ilmoitettu. Ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi muita lisätietoja, sisältäen täyttösuunnitelmat.

OSA -10. ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen pidä seuraavat tiedot saatavilla: Malli, PNC-koodi, sarjanumero.

Nämä tiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä. Tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Joidenkin tiettyjen komponenttien alkuperäisiä varaosia on saatavana vähintään 7 tai 10 vuoden ajan komponenttityypin perusteella mallin viimeisen yksilön markkinoille saattamisesta alkaen.


Vieraile verkkosivustollamme osoitteessa:
www.kodinkonetukku.fi


Index


BEFORE USING YOUR FRIDGE	20
General warnings.....	20
Old and out-of-order fridges.....	23
Installing and Operating your Fridge.....	24
Before Using your Fridge	24
USING THE APPLIANCE	25
Thermostat Setting.....	25
Warnings About Temperature Settings	26
Accessories.....	27
Chiller shelf (<i>In some models</i>)	27
Fresh dial (<i>In some models</i>)	27
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE.....	28
CLEANING AND MAINTENANCE.....	29
SHIPMENT AND REPOSITIONING.....	30
Repositioning the door	30
BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE	31
Tips for saving energy.....	32
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	33
Dimensions	34
TECHNICAL DATA	35
INFORMATION FOR TEST INSTITUTES.....	35
CUSTOMER CARE AND SERVICE	35


PART - 1. BEFORE USING YOUR FRIDGE


General warnings


 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments which can be equated with ordinary household
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments which can be equated with ordinary household
- bed and breakfast type environments which can be equated with ordinary household
- catering and similar non-retail applications which can be equated with ordinary household.
- The appliance is supplied with a plug approved in the EU, which must not be used in installation, as the unit thereby is not earthed acc. Local regulations.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.

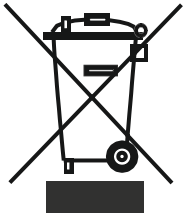
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.



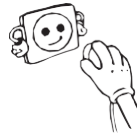
Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

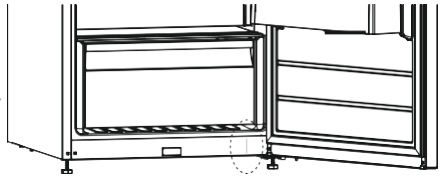
- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.



- When the door of the cooler is closed, a vacuum seal will form. Wait for about 1 minute before reopening it.
- This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



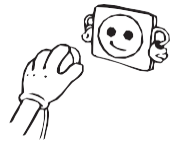
Installing and Operating your Fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz. (10/16 amp fuse)
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, ovens and heater cores.
- To ensure proper operation of the cabinet, align the plastic wall spacers with the condenser on the back of the refrigerator so that the cabinet does not rest against the wall.
- If the refrigerator is placed close to the freezer (eg side by side), use a spacer or similar spacer available separately during installation.
- Do not place anything directly on top of the refrigerator and place the cabinet in such a way that there is at least 5 cm of free space on top of the refrigerator.
- If the refrigerator is placed next to kitchen cabinets, the most energy-efficient placement is at a distance of 2 cm from kitchen cabinets.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.
- The adjustable front legs should be stabilized in an appropriate height to allow your fridge to operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.

Before Using your Fridge

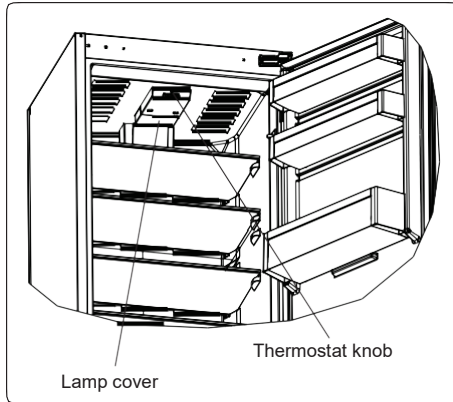
- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



PART - 2. USING THE APPLIANCE

Thermostat Setting

The fridge thermostat automatically regulates the temperature of the compartment. Fridge temperatures can be obtained by rotating the knob to higher numbers, 1 to 5.



Thermostat Settings

- Set the knob to a low/medium position, up to 3, for short-term storage of food in the appliance.
- Set the knob to a medium position, 3 or 4, for long-term storage of food in the appliance.
- For long-term storage of food in the refrigerator, you can set knob maximum position (4 - 5).

Warnings About Temperature Settings

- Do not switch to another adjustment before completing a setting.
- The temperature setting should be done by taking into consideration how often the fridge door is opened and closed, how much food is stored in it and the ambient temperature in which the fridge is located.
- Depending on the ambient temperature, your fridge must operate nonstop up to 24 hours in order to cool down completely after it is plugged in for the first time. During this period, do not open the doors of your fridge frequently and do not overfill.
- To prevent any damage on the compressor of your fridge when you want to restart your fridge after unplugging it or after a power failure is restored, there is a function which makes your fridge operate after a 5-minute delay. Your fridge will start operating normally after 5 minutes.
- Fridge has been designed to operate in the ambient temperature ranges specified in the standards according to the class of climate mentioned in the information label. The operation of the fridge in environments with temperature values not complying with the ones specified is not recommended for cooling efficiency.
- Your appliance is designed to operate at ambient temperatures between 10°C - 43°C.

Climate class and meaning:

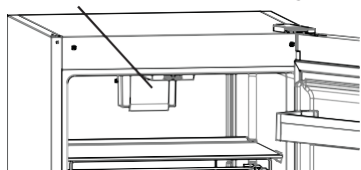
T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

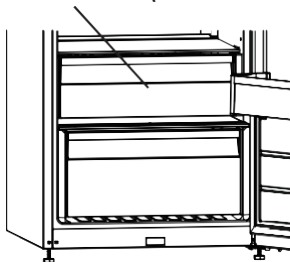
If turbo fan is available on your product ;



Do not block air inlet and outlet openings when storing food, otherwise air circulation that provided by turbo fan will be impaired.

Accessories

Chiller shelf (In some models)



Keeping food in the Chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food retain freshness and flavour longer, while preserving its fresh appearance. When chiller tray becomes dirty, remove it and wash it with water.

(Water freezes at 0°C, but foods containing salt or sugar freeze at temperature lower than that)

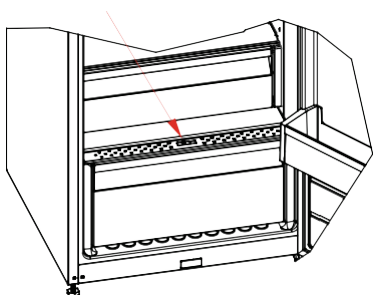
Normally people use the chiller compartment for raw fish, lightly pickled, rice, etc...

! Do not put foods you want to freeze or ice trays in order to make ice.

Removing the Chiller shelf

- Pull the chiller shelf out toward you by sliding on rails.
- Pull the chiller shelf up from rail to remove.

Fresh dial (In some models)



When the humidity controller in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.

Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

PART - 3. ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and in time will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Nothing should touch on the back wall as it will cause frost and the packages can stick on the back wall. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish(wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days,in the bottom section of the refrigerator compartment(that is above the crisper) as this is the coldest section and will ensure the best storing conditions.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.
- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

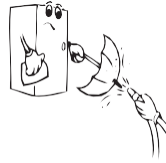
Food	Maximum Storing time	Where to place in the fridge department
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 Days	Wrapped in plastic foil or bags or in a meat container (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 - 4 Days	In special door shelf
Butter and margarine	1 week	In special door shelf
Bottled products milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves

PART - 4. CLEANING AND MAINTENANCE

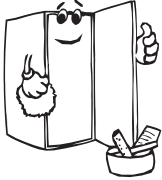
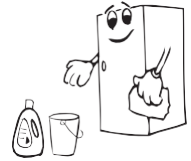
- Disconnect unit from the power supply before cleaning.



- Do not clean the appliance by pouring water.



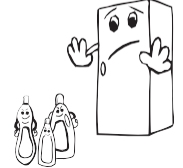
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water



- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the washing machine.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed reconnect the plug of the unit with dry hands.

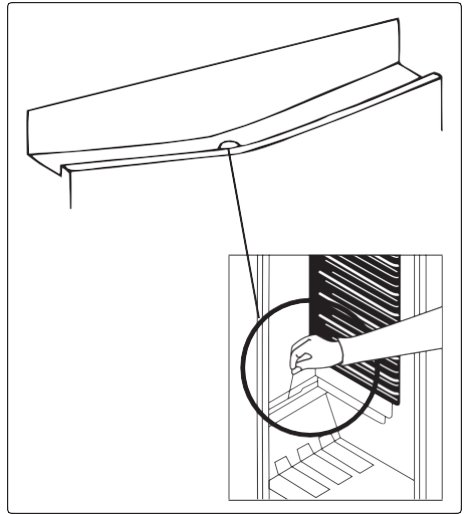


- You should clean the condenser (back of the appliance) with broom ones a year in order to provide energy saving and increase the productivity.



THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

- Defrosting occurs automatically in the refrigerator compartment during operation. The water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the water drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting at the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also clean the drain hole by pouring half a glass of water down it.



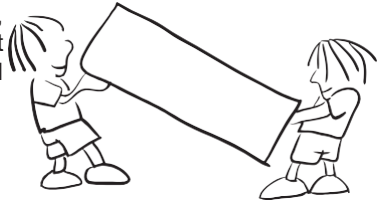
Replacing LED Lighting

If your fridge has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

PART - 5. SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.

! Carry your fridge in the upright position.



Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorized Service to have the opening direction changed.

PART - 6. BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

Your fridge is not operating

Check if:

- There is power
- The plug is correctly connected to the socket
- The plug or mains fuse has blown
- The socket is faulty. Examine this by plugging your fridge into a working socket.

The appliance performs poorly

Check if:

- The appliance is overloaded
- The doors are closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

Your fridge is operating noisily

Motor noise: Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash: Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Air blowing noise: Indicates normal operation of the system due to the circulation of air.

There is a build-up of humidity inside the cooler

Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the fridge.
- The fridge door is opened frequently. Humidity of the room enters the fridge when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

The door is not opening and closing properly

Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door compartments, shelves and drawers are placed properly
- The door joints are broken or torn
- Your fridge is level.

Recommendations

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

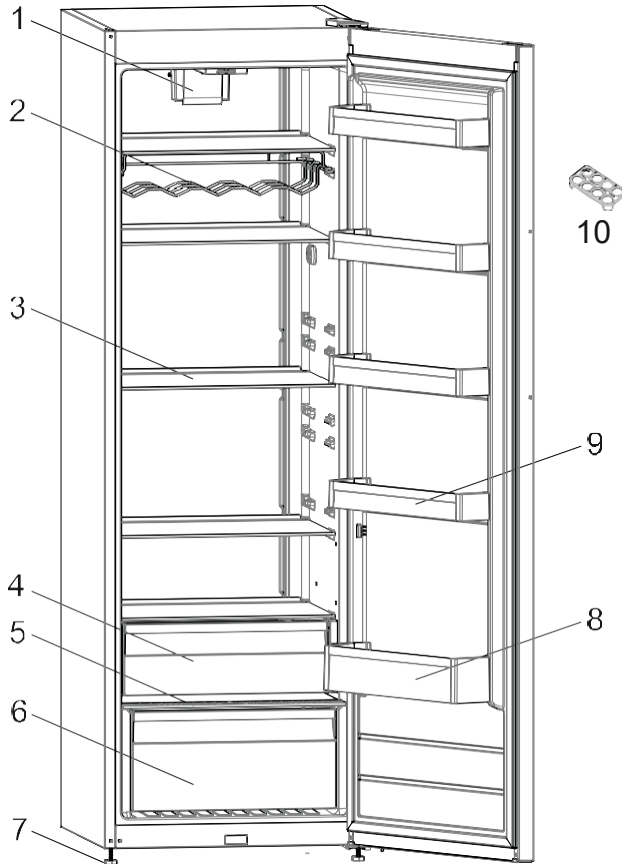
Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
4. When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
5. Keep close the covers of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

PART - 7.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

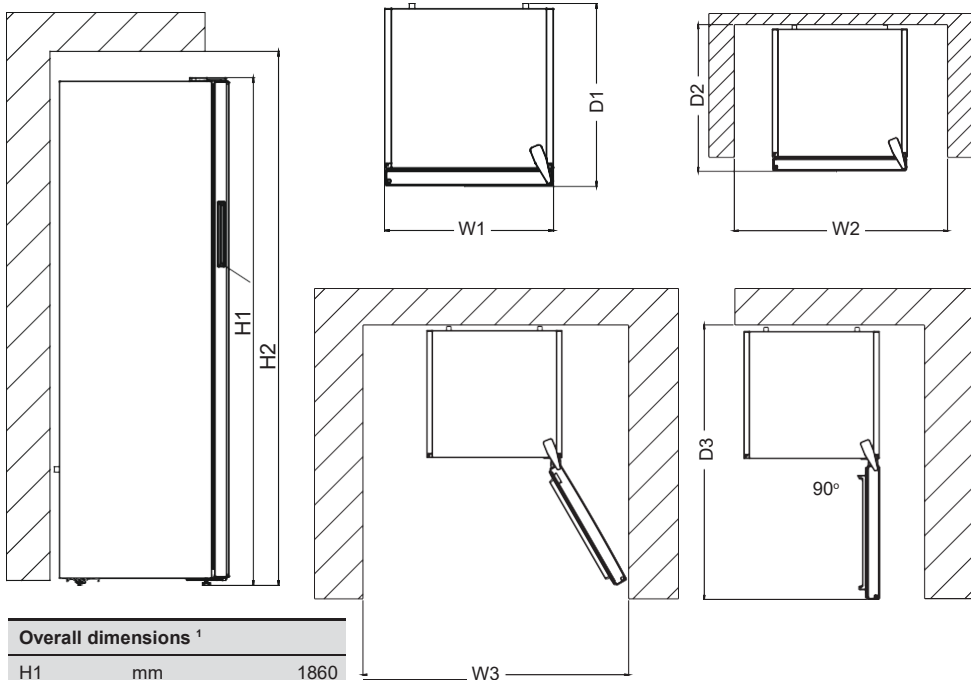
- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1) Turbo fan * | 7) Levelling feet |
| 2) Wine rack / bottle shelf * | 8) Bottle shelf |
| 3) Refrigerator shelves | 9) Door shelves |
| 4) Top crisper / Chiller shelves * | 10) Egg holder |
| 5) Bottom crisper cover | |
| 6) Bottom crisper | |

* In some models

General notes:

Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

Dimensions



Overall dimensions ¹		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ the height, width and depth of the appliance without the handle.

Space required in use ²		
H2	mm	2010
W2	mm	according furnitures
D2	mm	744,1

² the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air.

Overall space required in use ³		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

³ the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air, plus the space necessary to allow door opening to the minimum angle permitting removal of all internal equipment.

PART - 8. TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance. See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

PART - 9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at part 7. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

PART - 10. CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our website to:
www.kodinkonetukku.fi

Innehållsförteckning

INNAN DU ANVÄNDER DITT KYLSKÅP	37
Allmänna varningar	37
Kylskåp som är gamla eller i olag	40
Inställning och användning av ditt kylskåp	41
Innan du använder ditt kylskåp	41
ANVÄNDA APPARATEN	42
Termostatinställning	42
Varningar om temperaturinställningar	42
Tillbehör	43
Om turbofläkt finns tillgänglig på din produkt;	43
FreshZone grönsakslåda (På vissa modeller)	43
Fräschhetsratt (På vissa modeller)	43
PLACERA MATEN I KYLEN	44
Kylfack	44
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	45
Byte av LED-belysning	46
TRANSPORT OCH FLYTTNING	46
Omplacering av dörren	46
INNAN DU RINGER SERVICE EFTER FÖRSÄLJNING	47
Tips för att spara energi	48
DELARNA I KYLSKÅPET OCH FACKEN	49
Dimensioner	50
TEKNISKA DATA	51
INFORMATION FÖR TESTINSTITUT	51
KUNDVÅRD OCH SERVICE	51

DEL - 1. INNAN DU ANVÄNDER DITT KYLSKÅP

Allmänna varningar

⚠ VARNING: Håll ventilationsöppningarna, i apparatens hölje eller i den inbyggda struktur, fria från hinder.

⚠ VARNING: Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt att påskynda avfrostningsprocessen, än de som rekommenderas av tillverkaren.

⚠ VARNING: Använd inte elektrisk utrustning i kylens matförvaringsdel, om den inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

⚠ VARNING: Skada inte kylkretsen.

⚠ VARNING: När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

⚠ VARNING: Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på baksidan av apparaten.

⚠ VARNING: För att undvika fara på grund av instabilitet i apparaten, måste den fastställas i enlighet med instruktionerna.

⚠ Om din apparat använder R600a som köldmedium - du kan få denna information från etiketten på kylaren - bör du vara försiktig under transport och montage för att förhindra att apparatens kylningsdelar från att skadas. Även om R600a är en miljövänlig och naturlig gas, eftersom den är explosivt, bör du, i händelse av ett läckage som kan ha uppstått på grund av en skada i kylningsdelarna, flytta ditt kylskåp utom räckhåll för öppen eld eller värmekällor och ventilera rummet där apparaten är placerad några minuter.

- Under transport och positionering av kylskåpet, undvik skador på kylargaskretsen.
- Förvara inga explosiva ämnen såsom aerosolburkar med en brandfarlig drivgas i denna apparat.

- Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande applikationer såsom;
 - personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsplatser
 - bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra typer av bostäder
 - bed and breakfast bostäder;
 - catering och liknande icke-butiksapplikationer,
- Om uttaget inte matchar kylskåpskontakten, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- En speciellt jordad kontakt har anslutits till ditt kylskåps strömkabel. Denna kontakt bör användas med ett speciellt jordat uttag på 10/16 ampere. Om det inte finns något sådant uttag i ditt hus, se till att det installeras av en behörig elektriker.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår faran den innebär. Låt inte barn leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll, får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla upp och ta ur kylskåp. Barn förväntas inte utföra rengöring eller användarunderhåll av apparaten, mycket små barn (0-3 år) förväntas inte använda apparater, små barn (3-8 år) förväntas inte använda apparater säkert om inte kontinuerlig tillsyn ges, äldre barn (8-14 år) och sårbara människor kan använda apparater på ett säkert sätt efter att ha fått lämplig tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten. Mycket sårbara människor förväntas inte använda apparater på ett säkert sätt om inte kontinuerlig tillsyn ges.

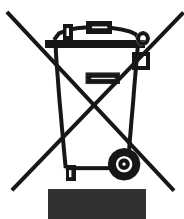
- Om sladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

För att undvika kontamination av mat, följ följande instruktioner:

- Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i apparatens fack.
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- Tvåstjärniga fack för fryst mat är lämpliga för förvaring av förfrysad mat, förvaring eller tillagning av glass och för att göra iskuber.
- En-, två- och tre-stjärniga fack är inte lämpliga för infrysning av färsk mat.
- Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av det, frosta av, rengör, torka och låt dörren stå öppen för att förhindra mögelutveckling i apparaten.

Kylskåp som är gamla eller i olag

- Om ditt gamla kylskåp har ett lås, bryt eller ta bort låset innan du slänger det, eftersom barn bli instängda och det kan orsaka en olycka.
- Gamla kylar och frysar innehåller isoleringsmaterial och köldmedium med CFC. Se därför till att inte skada miljön när du kasserar ditt gamla kylskåp.



Fråga din kommun om omhändertagande av WEEE för återanvändning och återvinningsändamål.

Observera:

- Läs igenom bruksanvisningen noga innan du installerar och använder apparaten. Vi är inte ansvariga för de skador som uppstått på grund av felaktig användning.
- Följ alla instruktioner på apparaten och bruksanvisningen och förvara bruksanvisningen på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den kan bara användas i hus och för avsedda ändamål. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk. Sådan användning medför att garantin på apparaten ska annulleras och att vårt företag inte är ansvarigt för de förluster som har inträffat.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den kan bara användas i hus och för avsedda ändamål. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk och/eller för förvaring av ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för de förluster som uppstått i motsatta fall.

Säkerhetsvarningar

- Använd inte fler-uttag eller förlängningsladd.
- Anslut inte skadade, trasiga eller gamla pluggar.
- Dra inte i, böj inte och skada inte sladden.



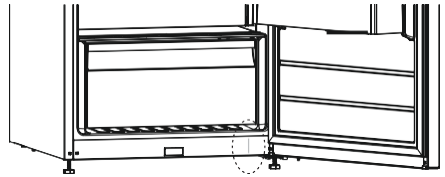
- Denna apparat är avsedd att användas av vuxna, låt inte barn leka med apparaten eller hänga över dörren.
- Sätt inte in och dra inte ut kontakten ur uttaget med våta händer för att undvika elektrisk stöt!
- Placera inte explosivt eller brandfarligt material i ditt kylskåp för din säkerhet. Placera drycker med högre alkoholhalt vertikalt och stäng dem tätt i kylavdelningen.



- Täck inte kylskåpet eller dess övre del med spets. Detta påverkar ditt kylskåps prestanda.
- Fäst tillbehören i kylskåpet under transport för att undvika skador på tillbehören.



- Detta tillbehör är valfritt för enkel öppning av dörren. Med detta tillbehör kan en aning kondens uppstå omkring det här området och du kan ta ut det.



Inställning och användning av ditt kylskåp

Innan du börjar använda ditt kylskåp, bör du uppmärksamma följande punkter:

- Driftspänningen för ditt kylskåp är av 220-240 V vid 50 Hz
- Vi tar inte ansvar för de skador som uppstår på grund av ojordad användning.
- Placera kylskåpet på en plats där det inte utsätts för direkt solljus.
- Apparaten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmekällor.
- Din frys bör aldrig användas utomhus eller lämnas under regn.
- För att säkerställa att skåpet fungerar som det ska, placera väggavståndshållarna i plast med kondensorn på kylskåpets baksida så att skåpet inte vilar mot väggen.
- Om kylskåpet placeras nära frysen (t.ex. side by side), använd en distans eller motsvarande som levereras separat under installationen.



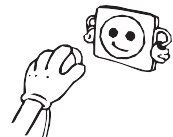
- Placera inte något direkt ovanpå kylen och placera skåpet på ett sådant sätt att det finns minst 5 cm ledigt utrymme ovanpå kylen.

Om kylskåpet placeras bredvid köksskåp, ligger den mest energieffektiva placeringen på ett avstånd av 2 cm från köksskåpen.

- Kylskåp bör placeras mot en vägg med ett fritt avstånd på högst 75 mm.
- De justerbara frambenen ska stabiliseras på en lämplig höjd så att kylskåpet står på ett stabilt och korrekt sätt. Du kan justera benen genom att vrida dem medurs (eller i motsatt riktning). Detta bör göras innan du placerar mat i kylskåpet.
- Innan du använder ditt kylskåp, torka av alla delar med varmt vatten som tillsätts med ett mildt rengöringsmedel, och skölj sedan med rent vatten och torka. Placera alla delar efter rengöring.

Innan du använder ditt kylskåp

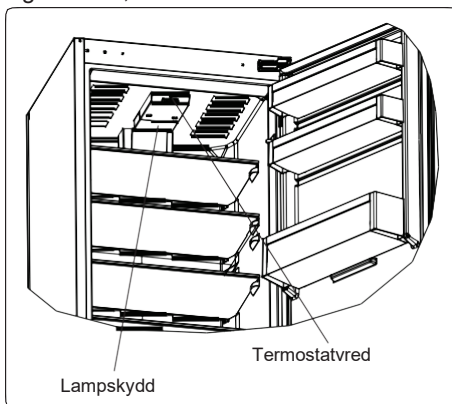
- När det används för första gången eller efter transport, ställ ditt kylskåp i upprätt läge i 3 timmar och koppla in det för att möjliggöra effektiv drift. Annars kan du skada kompressorn.
- Ditt kylskåp kan lukta när det används för första gången; lukten kommer att blekna bort när kylskåpet börjar kyla.



DEL - 2. ANVÄNDA APPARATEN

Termostatinställning

Kyltermostaten reglerar automatiskt temperaturen i facken. Kyltemperaturer kan uppnås genom att vrida vredet till högre siffror, 1 till 5.



Termostatinställningar

- Ställ vredet i låg/medelhög position, upp till 3, för kortvarig förvaring av livsmedel i apparaten.
- Ställ vredet i medelhög position, 3 eller 4, för långvarig förvaring av livsmedel i apparaten.
- För långvarig förvaring av livsmedel i kylskåpet kan du ställa in vredets maximala läge (4-5).

Varningar om temperaturinställningar

- Dina temperaturinställningar är fortfarande giltiga efter strömvabrott.
- Du bör inte gå över till en annan justering innan du slutför en inställning.
- Temperaturinställningar bör göras genom att ta hänsyn till hur ofta kyldörren öppnas och stängs, hur mycket mat som lagras i den och den miljö i vilken kylen finns.
- Beroende på omgivningstemperaturen måste kylskåpet fungera nonstop upp till 24 timmar för att svalna helt efter det att det har anslutits för första gången. Öppna inte kylskåpsdörrarna ofta och placera inte mycket mat i kylskåpet under denna period.
- För att förhindra skador på kompressorn i ditt kylskåp när du vill starta om kylskåpet efter att ha dragit ur kontakten eller efter att ett strömvabrott har återställts finns det en funktion som gör att kylskåpet fungerar efter 5 minuters fördröjning. Ditt kylskåp börjar fungera normalt igen efter 5 minuter.
- Kylen är konstruerad att fungera i omgivningstemperaturintervallerna som anges i standarderna, i enlighet med den klimatklass som anges i informationsetiketten. Kylfunktionen i miljöer med temperaturvärden som inte överensstämmer med de angivna värdena rekommenderas inte för kylningseffektivitet.
- Din apparat är konstruerad för att arbeta vid omgivande temperaturer mellan 10° C - 43° C.

Klimatklass och betydelse:

T (tropiskt): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 43° C.

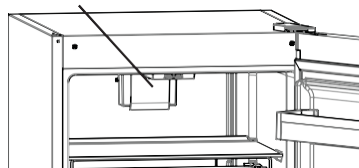
ST (subtropiskt): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 38° C.

N (tempererat): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 32° C.

SN (utökad tempererat): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 10° C till 32° C.

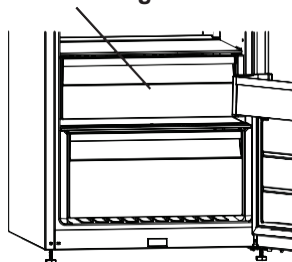
Tillbehör

Om turbofläkt finns tillgänglig på din produkt;



Blockera inte öppningarna för insug och utblås av luft när du förvarar mat eftersom detta påverkar den luftcirkulation som turbofläkten tillhandahåller.

FreshZone grönsakslåda (På vissa modeller)



Att förvara mat i kylningsutrymmet istället för frysen eller kylskåpet låter maten behålla färskhet och smak längre, samtidigt som man bevarar dess fräscha utseende. Om kylningsbrickan blir smutsig, ta bort den och tvätta med vatten.

(Vatten fryser vid 0 °C, men livsmedel som innehåller salt eller socker kräver sänkta temperaturer för att frysa).

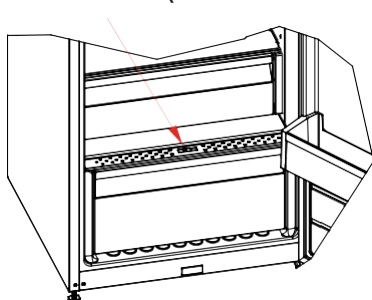
Normalt använder människor kylningsutrymmet för rå fisk, etc...

Att ta bort FreshZone grönsakslådan

- Dra grönsakslådan ut mot dig genom att skjuta den på spåren.
- Dra upp grönsakslådan från spåret för att ta bort den.

Efter att grönsaksutrymmeshyllan har tagits bort stöder den maximalt 20 kg belastning.

Fräschhetsratt (På vissa modeller)



Fuktregulatorn i stängt läge gör att färsk frukt och grönsaker kan förvaras längre.

Om grönsaksförvaringsutrymmet är helt fullt bör fräschhetsratten på framsidan av grönsaksförvaringsutrymmet öppnas. När du öppnar det, kommer temperatur och luftfuktighet i grönsaksförvaringsutrymmet att sjunka.

Om du ser någon kondens på glashyllan, kan du ställa in fuktregleringsplasten i öppet läge.

Bilder och textbeskrivningar i avsnittet tillbehör kan variera i enlighet med modellen av din apparat.

DEL - 3. PLACERA MATEN I KYLEN

Kylfack

- För att undvika fukt och frost bör du undvika att ställa in vätskor i otäckta behållare i kylskåpet. Frost tenderar att koncentrera sig på de kallaste delarna av förångaren och med tiden kommer det att kräva mer frekvent avfrostning.
- Ställ aldrig in varm mat i kylskåpet. Varm mat måste kylas i rumstemperatur och ska placeras så att luft kan cirkulera i kylskåpsdelen.
- Inget bör vidröra lampan och höljet, eftersom det kan bildas frost och förpackningar kan fastna på bakre väggen. Öppna inte kylskåpsdörren för ofta.
- Lägg in kött och rensad fisk (inlagen i plast) som du kommer att använda inom 1-2 dagar, i den nedre delen av kylskåpet (som ligger över grönsakslådan) eftersom det är den kallaste delen och kommer att säkerställa de bästa lagringsförhållandena.
- Du kan lägga in fukt och grönsaker i grönsakslådan utan ytterligare förpackning.
- För normala arbetsförhållanden räcker det att justera temperaturen i kylskåpet mellan +4° - +6 C.
- Kylfackets temperatur bör ligga i intervallet 0-8° C, färska livsmedel under 0° C fryser och ruttnar, bakteriebelastningen ökar över 8° C och livsmedel förstörs.
- Lägg inte varm mat i kylan omedelbart, låt den svalna utanför. Varma livsmedel ökar temperaturen i ditt kylskåp och orsakar matförgiftning och onödigt förstörande av maten.
- Kött, fisk etc. bör förvaras i kylfacket och grönsaksfacket föredras för grönsaker (i förekommande fall).
- För att förhindra korskontaminering ska inte köttprodukter lagras tillsammans med frukt och grönsaker.
- Livsmedel bör placeras i kylan i slutna behållare eller täckas för att förhindra fukt och lukt.

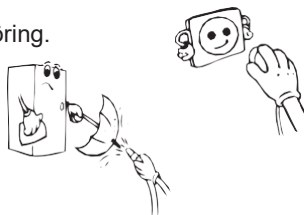
Vissa rekommendationer har angetts nedan för placering och förvaring av ditt mat i kylutrymmet.

Mat	Förvaringstid	Var bör man placera i kylskåpsavdelningen
Grönsaker och frukt	1 vecka	I grönsakslådan (utan förpackning)
Kött och fisk	2 till 3 dagar	Täckt med plast folio eller i påsar eller i en köttlåda (på glashyllan)
Färsk ost	3 till 4 dagar	I den speciala dörrhyllan
Smör och margarin	1 vecka	I den speciala dörrhyllan
Flaskprodukter, mjölk och yoghurt	Fram till det utgångsdatum som rekommenderas av tillverkaren	I den speciala dörrhyllan
Ägg	1 månad	I ägghyllan
Lagad mat		Alla kylhyllor

OBSERVERA: Potatis, lök och vitlök bör inte förvaras i kylskåpet.

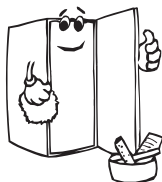
DEL - 4. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Koppla ur enheten från strömkällan före rengöring.

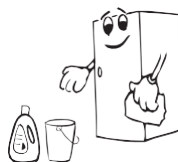


- Placera inte enheten i rinnande vatten.

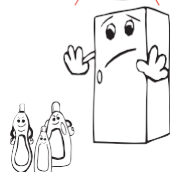
- Kylskåpet bör rengöras med jämna mellanrum med ett mildt rengöringsmedel.



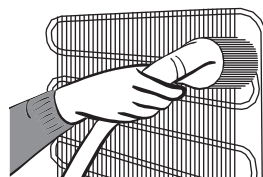
- Rengör tillbehören separat med ett mildt rengöringsmedel. Rengör dem inte i diskmaskinen.



- Använd inte produkter med slipmedel, frätande medel eller tvålar. Efter rengöringen sköljer du noggrant med rent vatten. När du utför rengöringen återansluter du kontakten med torra händer.

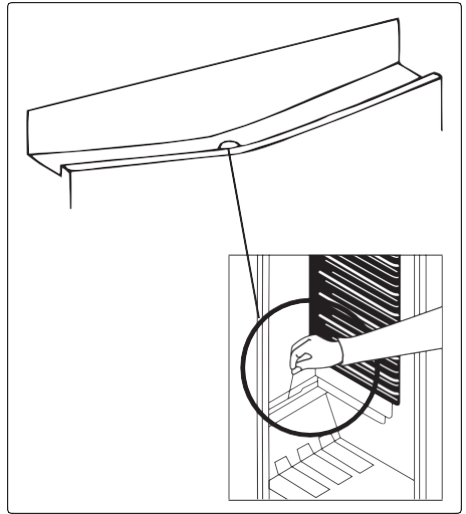


- Du bör rengöra kondensorn (bakre delen av apparaten) med en borste minst en gång om året för att få en effektiv energibesparing och ökad produktivitet.



STRÖMKÄLLAN MÅSTE KOPPLAS UR.

- Avfrostning sker automatiskt i kylskåpet under drift. Vattnet samlas upp av avdunsningsfacket och avdunstar automatiskt.
- Avdunsningsfacket och vattendraineringshålet bör rengöras regelbundet med avtappningspluggen för avfrostning för att hindra vattnet från att samlas på botten av kylskåpet istället för att rinna ut.
- Du kan också rengöra draineringshålet genom att hälla ett halvt glas vatten ner i det.



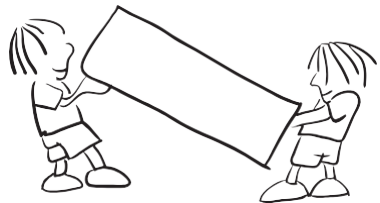
Byte av LED-belysning

Om kylskåpet har LED-belysning som behöver bytas ska helpdesk kontaktas eftersom det endast är behörig personal som ska utföra detta.

DEL - 5. TRANSPORT OCH FLYTTNING

- Originalförpackningen och skum kan förvaras för återtransport (valfritt).
- Du bör fästa ditt kylskåp med tjock förpackning, band eller starka rep och följa instruktionerna för transporter som finns på förpackningen för återtransport.
- Ta bort rörliga delar (hyllor, tillbehör, grönsakslådor osv.) Eller fixera dem i kylskåpet mot stötar, med hjälp av band innan flyttning och transport.

Bär ditt kylskåp i upprätt läge.



Omplacering av dörren

- Det är inte möjligt att byta öppningsriktning för kylskåpets dörr, om dörrhandtagen är installerade på ditt kylskåp från den främre delen av dörren.
- Det är möjligt att byta öppningsriktning för kylskåpets dörr, om modellen inte har dörrhandtag.
- Om riktningen på dörren som öppnar ditt kylskåp kan ändras, bör du kontakta närmaste auktoriserade service för att förändra öppningsriktningen.

DEL - 6. INNAN DU RINGER SERVICE EFTER FÖRSÄLJNING

Kylskåpet fungerar inte

Kontrollera om:

- Strömmen är påslagen
- Kontakten är korrekt ansluten till uttaget
- En säkring eller huvudsäkringen har gått
- Uttaget fungerar. Undersök detta genom att ansluta ditt kylskåp till ett fungerande uttag.

Apparaten fungerar dåligt

Kontrollera om:

- Apparaten är överbelastad
- Dörrarna är ordentligt stängda
- Det finns damm i kondensorn
- Det finns tillräckligt med plats runt bak- och sidoväggarna.

Kylskåpet avger för mycket buller

Motorljud: Indikerar att kompressorn fungerar normalt. Kompressorn kan låta mer under en kort tid när den först aktiveras.

Bubblande ljud och plask: Orsakas av flödet av kylmediet i rören i systemet.

Ljud av luft som blåser: Indikerar normal drift av systemet tack vare luftcirkulationen.

Det finns ackumulerad fuktighet i kylen

Kontrollera om:

- All mat är ordentligt förpackad. Behållare måste vara torra innan de placeras i kylen.
- Kylskåpets dörrar öppnas ofta. Fuktigheten i rummet kommer in i kylskåpet när dörrarna öppnas. Fuktighet bildas snabbare kommer när du öppnar dörrarna oftare, speciellt om luftfuktigheten i rummet är hög.

Dörren öppnas och stängs inte korrekt

Kontrollera om:

- Det finns mat eller förpackningar som förhindrar att dörren stängs
- Dörrfack, hyllor och lådor är rätt placerade
- Dörrtätningarna är slitna eller sönder
- Kylskåpet är i nivå.

Rekommendationer

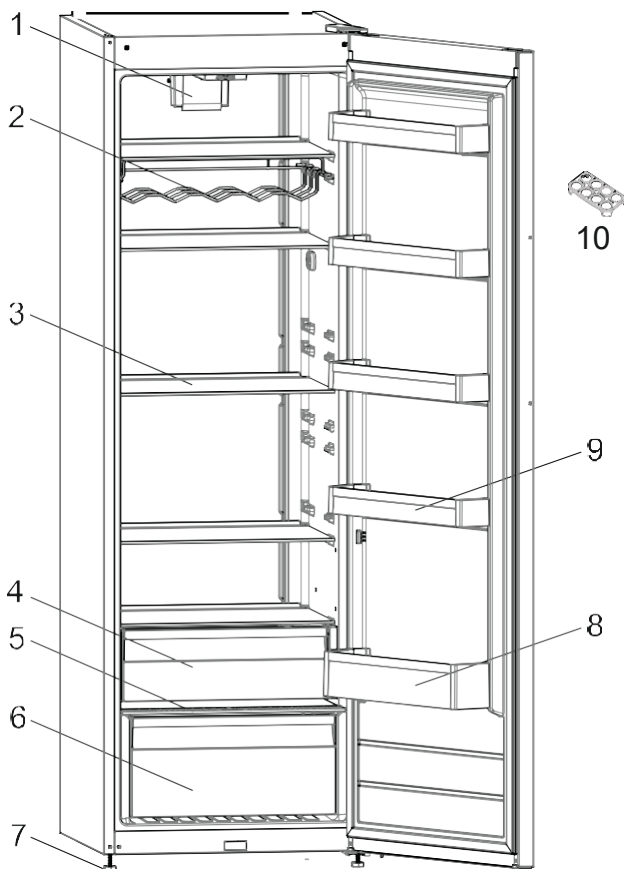
- Om apparaten stängs av eller kopplas ur, vänta minst 5 minuter innan du kopplar in apparaten eller startar om den för att förhindra skador på kompressorn.
- Om du inte kommer att använda kylskåpet under en längre tid (t.ex. under sommarlovet), koppla ur det. Rengör kylskåpet enligt instruktionerna i avsnittet om rengöring och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, kontakta närmaste auktoriserade servicecenter.
- Apparaten du köpt är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk. Om konsumenten använder apparaten på ett sätt som inte överensstämmer med detta, betonar vi att tillverkaren och återförsäljaren inte är ansvariga för reparationer och fel inom garantiperioden.

Tips för att spara energi

1. Installera apparaten i ett svalt, väl ventilerat rum, men inte i direkt solljus och inte i närheten av en värmekälla (element, spis etc. ..). Använd annars en isoleringsplatta.
2. Låt varm mat och dryck svalna utanför apparaten.
3. Vid upptining av frusen mat, placera den i kylskåpet. Den frusna matens låga temperatur kommer att hjälpa till att kyla kylutrymmet när den tinar. Så det orsakar energibesparing. Om den frusna maten tas ut, orsakar det slöseri med energi
4. När du placerar drycker och slask måste de täckas. Annars ökar fuktigheten i apparaten. Då blir arbetstiden längre. Dessutom hjälper täckandet av drycker och slask till att bevara lukt och smak
5. När du placerar mat och dryck, öppna apparatens dörr så kort tid som möjligt.
6. Håll locken stängda i alla fack med olika temperaturer i apparaten (grönsakslåda, kyl ... etc).
7. Dörrtätningen måste vara ren och smidig. By tättningarna om de är slitna.

DEL - 7. DELARNA I KYLSKÅPET OCH FACKEN

Denna apparat är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.



Denna presentation är endast information om apparatens olika delar.
Delarna kan variera beroende på apparatens modell.

1. Turbo fläkt *

2. Vinhyllor *

3. Glashyllor

4. Övre grönsakslåda (tillval) *

5. Hyllor mellan lådorna

6. Undre grönsakslåda

7. Justerbara inställningsben

8. flaskhållare

9. Dörrhyllor

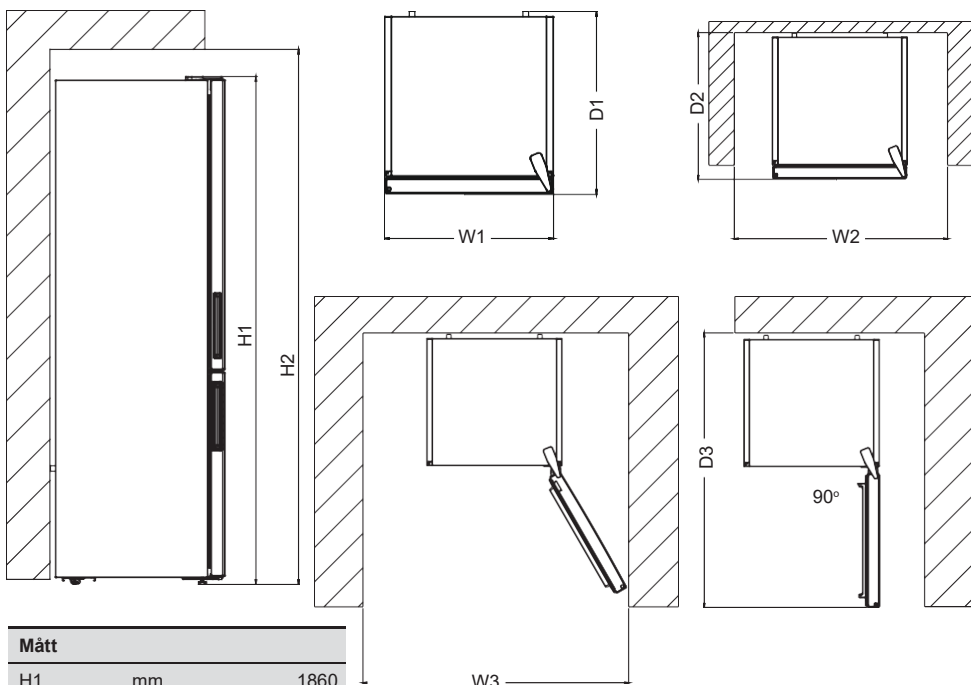
10. Äggbehållare

* I vissa modeller

Allmänna anmärkningar

Fack för färsk mat (kyl): Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lådorna i apparatens nedre del, och hyllorna jämnt fördelade, placering av dörrfack påverkar inte energiförbrukningen.

Dimensioner



Mått		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650
¹ apparatens höjd, bredd och djup, utan handtaget		

Nichmått		
H2	mm	2010
W2	mm	enlight möblar
D2	mm	744,1
² apparatens höjd, bredd och djup inklusive handtaget, plus det utrymme som krävs för fri cirkulation av kylluften		

Totalt utrymme som krävs vid användning ³		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5
³ apparatens höjd, bredd och djup inklusive handtaget, plus det utrymme som krävs för fri cirkulation av kylluften, plus det utrymme som krävs för att låta luckan öppnas till den minsta vinkel som möjliggör borttagande av all intern utrustning		

DEL - 8. TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen finns på typskylten på apparatens innersida och på energimärkningen.

QR-koden på energimärkningen som levereras med apparaten ger en webblänk till informationen relaterad till apparatens prestanda i EU EPREL-databasen.

Behåll energimärkningen som referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna apparat.

Det är också möjligt att hitta sammanfattad information hos EPREL via länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på apparatens typskylt.

Se länken www.theenergylabel.eu för detaljerad information om energimärkningen.

DEL - 9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT

Installation och förberedelse av apparaten för eventuell EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552. Ventilationskrav, fördjupningsdimensioner och minstabakre spel ska vara som anges i denna bruksanvisning vid DEL 7. Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive lastplaner.

DEL - 10. KUNDVÅRD OCH SERVICE

Använd alltid endast originaldelar.

När du kontaktar vårt auktoriserade servicecenter, se till att du har följande information tillgänglig: Modell, serienummer.

Informationen finns på typskylten.

Du hittar klassificeringsetiketten i kylskåpsdelen på vänster nedre sida.

Originalreservdelarna för vissa specifika komponenter finns tillgängliga i minst 7 eller 10 år, baserat på typen av komponent, från det att den sista enheten av modellen släppts ut på marknaden.

Besök vår webbplats på:
www.kodinkonetukku.fi

